

Mañana se Inaugura la Exposición en Salto

El Herald de Young

YOUNG, (RIO NEGRO)
Sábado 4 de Octubre de 1947

Director Responsable: Isidoro Casas Pereyra.— Teléfono 22
Avda. 18 de Julio.—A 100 Metros de la Junta Local

AÑO IV—N.º 346

PORTE PAGO

Acción Pro Niños

Si bien estamos enterados de que se ha fundado en la capital de la República una Sociedad «Pro-Niño Campesino» y que al parecer sus miras y propósitos son en un todo altruistas y dirigidos a darle un alto volumen beneficiario a la cuestión, vamos desde nuestro modesto rincón editorial a quebrar una lanza, una vez más, por lo que entendemos que es una de las formas más cercanas y más prácticas con las cuales se viene favoreciendo tanto al niño campesino como a los que pululan en los pueblos especialmente de la campaña.

No referiremos a la acción de las Comisiones Pro-Fomento de las Escuelas, sin que, entendiéndose bien—, sea nuestro ánimo interferir un asunto con el otro, porque entendamos de antemano que estas beneméritas Comisiones enfoca el problema en lo reducido de su medio de acción y esa, de reciente fundación, al encararlo lo tomará en lo nacional, y donde hay, lo que se llama mucho «paño para cortar».

Ubiquémonos entonces en nuestro medio y convengamos que la acción de las Comisiones de Fomento Escolar son, en nuestro departamento por lo menos—, las que vienen defendiendo a capa y espada esas gravosas y lastimeras situaciones del niño indigente. Lo hacen valiéndose de un recurso que ninguno ignoramos o sea haciendo, uso de fiestas benéficas, rifas, donaciones, etc. etc.

Estas prácticas suelen encontrar resistencia en las personas inconscientes y que no captan la magnitud de la obra que en favor del que nada tiene se realiza. Convengamos entonces que es menester reconsiderar el problema y ubicarnos ciudadano junto a ciudadano, en el lugar que a cada uno nos corresponda, para apuntalar estas magnas tareas, sabiendo de antemano, que quienes las hacen, sacan más que nosotros de energías, de desvelos y a veces de mérito, para defender dignamente su puesto de lucha.

Rehuir nosotros el lugar que tenemos el deber moral de ocupar, es quedar en la foja del Debe con los intereses fundamentales de la Nación.

Hablará en Nombre del Superior Gobierno el Dr. Giordano Eccker

Es la 51.ª Exposición que se Realiza en esa Hermosa Ciudad

Mañana en la bella ciudad de los naranjales, la cual se recuesta al paterno Río como acariciada por el rumor de sus saltos, se procederá a la inauguración de la 51.ª Exposición Nacional de Ganadería, organizada por la Asociación Agropecuaria e Hipica del lugar.

En la página 5 de esta misma edición, anticipamos la información diciendo que se hacía hoy, en mérito a gestiones que se corrían solicitando la presencia del Ministro de Ganadería y Agricultura, el cual no puede concurrir a Salto por tener comprometida anteriormente su asistencia a la Exposición de Mercedes, en la misma fecha.

En tal circunstancia se resolvió proceder al acto inaugural en el día de mañana y en cuya circunstancia hará uso de la palabra en representación del Poder Ejecutivo el Dr. Giordano Eccker, Ministro del Interior, el cual concurrirá acompañado del Ministro de Obras Públicas, Sr. Orestes L. Lanza, caracterizado ciudadano saltense.

Prestigiarán con su presencia ese acto que proyecta ser altamente significativo, altas autoridades ruralistas del país y además destacados hacendados de nuestra zona que han concurrido muchos de ellos con sus respectivas familias a participar de esta magna fiesta del trabajo agropecuario.

Solicitan Autorización para pasar Ganado a la República Argentina

Solicitud de la Asociación Agropecuaria e Hipica de Salto

La Asociación Agropecuaria e Hipica de Salto, entidad rural que organiza la 51.ª Exposición Feria Nacional y Regional de Granja e Industrias del Departamento, solicitó recientemente, al Ministro de Ganadería y Agricultura que gestione ante el gobierno de la República Argentina una autorización para la entrada a aquel país de los reproductores que los cabaneros argentinos adquieren en la Exposición—Feria mencionada que se inaugurará mañana en la misma.

Ministerio de Ganadería y Agricultura resolvió, ante la

solicitud, pasar la nota al Ministerio de Relaciones Exteriores a fin de nuestra Embajada en Buenos Aires realice la gestiones correspondiente.

La lucha Contra la langosta

Cambio de Comisión

Quedó la nueva Comisión de lucha contra la langosta integrada de la siguiente forma:

De acuerdo a la ley Pte. el delegado de la Junta Sr. Ignacio Orquet; Vice Pte. Sr. Alfredo Stirling; Srio. Ingeniero Justo Leal Roldán; Tesorero: César Cerutti; Vocal Emilio Malán; Miembro nato Ing. José Oliver y Comisario Carlos Callo.

Reunidos en la Oficina Agronómica anteayer los Sres. Ignacio Orquet, Alf. Stirling, César Cerutti y J. P. Oliver,

bosquejaron la organización y planes de lucha a desarrollar durante la presente campaña.

Se dispuso insistir en el pedido de materiales: 3 equipos motorizados, 1 unidad móvil, 1 camión abastecedor, 600 máquinas espolvoreadoras a mano y 15.000 kilos semanales de «Gamexane».

Igualmente en solicitar colaboración de las Comisiones de Paysandú y Ray Bentos para conseguir equipos motorizados en préstamo a fin de intensificar la lucha sobre una inmensa invasión que soporta la zona.

HÍPICAS

LA CARRERA DEL 12 DE OCTUBRE

En los carrillos hípicas se comentan los detalles relativos a la importante penca programada para el 12 de Octubre en la Pista Garcén—Sansbiero sobre un tiro de 400 metros.

Tres «nenes» de méritos propios son de la partida, a saber «Incendio» de Justo Otero, «Almafuerte» de E. E. Calada y «Missouri» de M. Sansbiero.

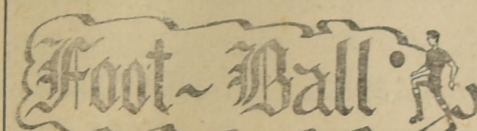
No conociendo el estado actual de estos parejeros es difícil hechar un vaticinio, aunque para el miércoles tendremos de hacer.

Solo sabemos que todos vienen con victorias a cuestas. El asunto, en realidad, está interesando. EL SUPLENTE DE DON PADILLA.

Otra Ponca en Paso de la Arena

Sobre un tiro también de 400 mts. en la pista del Sr. Bruno Dolci correrá el 12 de octubre «Gamexane» zaino de Juan N. Nan; «Regalo» torcido de Isafas Fernández; «Callejero» pampa de Carmelo Maizón. Rematará M. Sansbiero.

Mañana un Combinado Sanducero



TAMBIEN VENDRA COLON

Como lo anunciamos en la pasada edición, mañana tendremos en nuestra localidad al seleccionado de la Liga de Paysandú el que se medirá con nuestro seleccionado. Con sólo decir que viene una selección de éstas, ya se sabe que será un gran partido el que se disputará en el Parque «Lea».

En el combinado de Paysandú vendrán figuras de destaque como el goleador Totori; el zaguero «Ugile»; el centrocampista Crilo Collazo y Mario Pigrau. Jugadores conocidos por los aficionados locales. De ahí que nuestro equipo tenga mañana un gran compromiso del que podría muy bien decirse la prueba de fuego. Exhortamos a todos los aficionados a concurrir al estadio de Feñaró, a fin de alentar a nuestros muchachos y poder al final intentar sa

lir airoso de este día con el mismo.

A primera hora tendremos otro equipo sanducero que nos visita. Este será el equipo del Club Atlético Colón militante en 3.ª de ascenso del fútbol sanducero. Este equipo viene con figuras jóvenes, pibes que se iniciaron en el deporte y vendrán a hacer un buen papel y complacer así una gentil invitación del Club Ferrocarril local el cual jugará en preliminar con los visitantes.

La embajada del Club Colón vendrá presidida por los señores Pedro Arbelo, Martín Leiza y Raúl Dott.

A las embajadas deportivas de Paysandú les adelantamos nuestro augurio de un feliz viaje y grata estadía entre nosotros.

El tanteador dirá mañana, la última palabra en cuanto a superioridad deportiva.

Citación a los Jugadores Seleccionados

E. Meyer, E. Franco, H. Forro, J. Inkem, A. Biez, R. Irigoyen, E. Medina, W. Quintana, U. Sánchez, E. Braford, L. A. Porro, M. Zupeta, H. Quiroga, R. Salvetti, N. Oliver, J. Arechabé, B. Vespa, y G. Barretero.

CITA FERROCARRIL

Field Peñaró, hora 14, a los siguientes jugadores: Hnos. Layera, Massa, Gómez, Ruiz Borda, K. Gómez, Castillo, Fredo, Colombo, Medina, Pérez, Santana y Agache Hnos.

Finaliza Hoy el Torneo de Basketball

Citación para la hora 16 y 45 en la Plaza de Deportes.

A primera hora jugarán: «Mesa—Magariños, Díaz Vs. «Demarco—Diab».

A segunda hora y como match final «El Mirador Roseño Lovera» Vs. «Autón—Viturreira Polle».

Un gran Parque a Orillas del Río Negro

Dice «Impericia»: La empresa forestal que dirigen los Sres. Ing. Agr. Bisco Chaves y Ricardo W. Bettega ha dado fin a la primera etapa del gran parque forestal residencial del Sr. Chiffet que se está creando a orillas del Río Negro en la margen de nuestro departamento frente a Mercedes.

Hasta el momento se han realizado las siguientes plantaciones: 6000 álamos A. M.; 6800 pascos; 500 pinos; 200 pascos Bras; 350 grebier; 800 sauce ámos; 1000 sauce gris; 1000 álamos plantado; 40 cipreses; 1000 palmeras de tipo d. versé; 300 árboles ornamentales. Faltan aún 500 pinos; 10.000 eucaliptos y 200 pino Bras.

Plantas forestales de estas especies fueron presentadas por los técnicos en la reciente muestra de Granja efectuada en Young.

No se Conocen aún Veredictos de SALTO

Salto 4. — (Urgente) En la tarde de ayer dieron comienzo a su tarea en el «Hipódromo» varios Jurados de las Razas que participan a la 51.ª Exposición Nacional.

Esta mañana se entró con toda intensidad a estas importantes tareas, esperándose que para el mediodía ya se conozcan la proclamación de algunos Campeones.

El trabajo de los jurados se ha seguido con marcado interés. En tanto en la ciudad a la tarde de ayer se registró el arribo de un selecto núcleo de cabaneros de Río Negro y otros puntos del país, interesados directamente en esta magna justa.

Liceales

20 Puntos logró el Liceo de Young EN EL TORNEO UNIVERSITARIO

En el torneo Universitario disputado en Montevideo y en el que intervinieron varios jóvenes atletas de nuestro Liceo, se clasificó en el 20.º puesto con 17 puntos.

Por ser la primer vez que intervinieron, consideramos meritoria su actuación.

EN EL MES DE CERVANTES

Don Quijote

Galopa por los llanos desiertos de la Mancha, Quijote de mil sueños y loca inspiración; galopa, que a tu paso se harán las rutas aéticas y luz será en tus sendas tu viva inspiración.

Galopa: nada importa que salgan a tu encuentro gigantes poderosos, rebaños de maleantes, que al fin de los combates inútiles y cruentos tu espada victoriosa se elevará triunfante.

Corrige los entuertos, repara los agravios, protege a la doncella, ecorre al desvalido, que tu eres en los llanos el caballero sabio, valiente, generoso, hidalgo y comedido.

Prosigue: Por tu dama, tu nuben más hermoso, persigue infatigable a la infeliz cenalla y exclama encomendando tu alma hacia el Toboso: "Conmigo sois vosotros en singular batalla".

Recorre con tus sueños regiones siempre etéreas llevando firme, en ristre, tu poderosa lanza, que al mundo en que vivimos, colmado de miserias, te hará volver entonces, ingenuo, Sancho Panza.

ADOLFO RODRIGUEZ MALLARINI

AVISO

A los efectos legales del Artículo 2101 del Código Civil, se pone en conocimiento de terceros interesados en la sucesión de Don FEDRO M. BAUZA que por escritura otorgada hoy en la ciudad de Paysandú ante el Escribano Don Joaquín Brandao Sosa, ha sido revocado el Poder General conferido a Don Alejandro E. Fesce por Doña María L. Soto de Bauzá el 23 de Agosto de 1946 ante el mismo Escribano, quedando designado en su lugar el letrado que suscribe.

Young, 8 de Setiembre de 1947.

Dr. JUAN A. HERNANDEZ

Dirección y estudio:
18 de Julio 1010 — Apto. 2. — Paysandú.

GRANJA El Rancho Grande de ALFONSO BARTABURU

Comunico a los interesados que tengo para la venta la producción de lechones Berkshire hijos de Agronomía 162 B.

Por pedidos al Establecimiento

Sorgo Azucarado de Minnesota

SE VENDE

Semilla de buena calidad en Bolsas
Nuevas \$ 18.00 los 100 Kilos
Puestos en Young

Por pedidos: Estancia
'EL OMBU' S.A.

Teléf. Rural 3

YOUNG

MODAS

Sombreros Precursores de Primavera

"Sombrero, tú sin el cual las mujeres no serían más que lo que son"... ha dicho el guiso, cuya opinión sobre la mujer tal como es preferimos ignorar, no siendo éste el caso de discutirla, pero que nos da, en pocas palabras, la clave del asombroso y perdurable éxito de los modistos de sombreros cuyo arte frágil y sin embargo vigoroso, ha vencido la prueba del tiempo.

Conscientes de la trascendental importancia de sus funciones, los modistos parisienses se han ingeniado una vez más en producir, para este fin de invierno, una serie de modelos cuya novedad y variación pudiera llenar los requisitos de los elegantes más exigentes y de los gustos más diversos.

Estos sombreros se llevan siempre bien encaquetados, inclinados hacia atrás, para un costado o sobre un lado de la frente. Los hay diminutos y los hay anchísimos, según el «espacio vital» del que se disponga, pero nunca son muy altos.

Como señales precursoras de la primavera aparecen las flores: rosas, camelias, claveles, violetas, margaritas, nenúfres y todas las flores silvestres que, entremezcladas, forman ramilletes. Las plumas se siguen usando, pero las de gallo y las sigretes, que triunfaron este invierno, ya tienen a pasar a segundo rango.

En cambio, se afirma cada vez más la moda de los tulés y los velos también de los encajes que, para las grandes ocasiones, se salpican con lentejuelas o joyas, puestas al azar, como gotas de rocío sobre una tela de araña. Las cintas, lisas, rayadas o cuadradas y de colores diversos se anudan por detrás en vez de a un costado.

En cuanto a los materiales que soportan todas esas frivolidades, el clásico fieltro, se dobla y flexible, se ve obligado a competir con el grosgrain, el tefetán, el raso y el organdí.

Venta de Vehículos

SE VENDE 1 camión marca Chevrolet, en buen estado, modelo 29—. Tatar: Elías Soufer—. YOUNG

Enrolamiento de Ciudadanos CONVOCATORIA

Se hace saber a todos los interesados que continúa el enrolamiento de los ciudadanos de las clases de los años 1921 al 1928 inclusive—. EL J. BN. I. 9

TTE. CNEL. CRFERINO SOSA

Novios: Muebles bien terminados? precios convenientes?

Casa PABLO

Anexo: Tienda con un gran y
novedoso surtido
Visítenos y se convencerá

¡OPORTUNIDAD!!

3 Bicicletas para señorita
SE VENDEN
1 Nueva y 2 de uso
Precio Bajo

Taller "COVENTRY"

18 de Julio, Teléfono 145

VENDO

1 Tractor Massey Harry 2640

1 cosechadora Masey Harris N.º 9

1 sembradora Deering de 28 discos para tractor

1 arado Mercedes para tractor de 4 rejas

Todo en Funcionamiento

Tratar con:

Arnoldo Rostagnol

NUEVA MELHEM

TARJETERO PROFESIONAL

Dra. NELIDA MAGARISOS
Cirujano - Dentista

Atiende en Young en el
"Restaurant Rodriguez"
YOUNG
Consultorio en Montevideo:
MERCEDES 1742 - Apto. 4

Dr. ZEMIRAMIDES L.
ZEBALLOS

Médico-Cirujano

Teléfono 37 YOUNG

Dr. CARLOS M. FISCHLER

Médico - Cirujano

Teléfono 58 YOUNG

JOSE S. ELISBURU
Escribano

Teléfono 86 YOUNG

ALFONSO REQUIERENA
VOGT

Escribano

Atiende en el domicilio del
Ing. José Pedro Oliver los
días 1.º y 15 de cada mes
de las 11 horas en adelante
TELEFONO 55

Avda. 18 de Julio 1081

FRAY BENTOS

Dr. JOSE LEVIN
Médico-CirujanoCONSULTAS de 9 a 11 HORAS
y de 15 a 18

Teléfono 66 YOUNG

CANDIDO A. DOYENART

Escribano

Atenderá el 2.º sábado
de cada mes en casa Radu
Tassano.

Estudio: Avda. 33 N.º 2124

Fray Bentos

TELEF 102 YOUNG

RAMON ALSINA HORTA

ILBA BULANTI RIOS
DE ALSINA

Cirujano-Dentista

Consultas: de 8 a 12 horas y
de 15 a 20 horasFrente a la Casa del Sr. Picasso
TELEF. 138

MARIO W. LONG

Químico - Farmacéutico

Teléfono 28 YOUNG

NILDA R. INDERKUM

Químico-Farmacéutica

Young Teléf 65

Arquitecto OLASO MARIN
Arquitecto LENOBLE
Ingeniero ETCHART

ESTUDIO:

Cerro 382 - 3.º Piso B

MONTEVIDEO

Por informes en Young
Local Maria - Juan Greco

Teléfono 22 YOUNG

EL HERALDO DE YOUNG

Periódico Regional
Independiente

SUSCRIPCIONES

Anual \$ 8.40
Semestre \$ 4.20
Trimestre \$ 2.10
Mensual \$ 0.70

AVISOS

1 Página mensual \$ 80.—
1/2 Página, 1 publ. \$ 40.—
1/2 Página, mensual \$ 40.—
1/2 Página, 1 publ. \$ 20.—
1/4 Página, mensual \$ 10.—
1/8 Página, mensual \$ 5.—
TARIFA N.º 2

AVISOS Económicos hasta
5 líneas la 1.ª semana \$ 0.25
Semanas subsiguientes \$ 0.10
Solicitudes por public. \$ 1.—
Edictos, por public. \$ 1.—
Avisos fúnebres, 1 col. \$ 1.50
" " 2 col. \$ 2.50
" " 3 col. \$ 5.—
" " 6 col. \$ 10.—

Redacción e Imprenta
Avenida 18 de Julio - Teléf.: 22
YOUNG - RIO NEGRO



AVISOS EN ESTE
PERIODICO EN
MONTEVIDEO

LLAME AL TELEF. 9-13-13
YAGUARON 1156

Corresponsal en Buenos Aires
JESUS M. MUÑOZ
Sarmiento 444.—Bs. As.

SE VENDE Ford A. mod
1929 en perfecto estado.
Informes a esta Imprenta
Teléf. 22.

VENDO Camión Ford V
8 Modelo 37 gomas y bato
ría nuevas, excelente estado
general.

Informes a Héctor Otazú
Teléf. 67

SE VENDE un auto
Ford T mod. 27 en buen
estado y con arranque.

Tratar con José Quiroga
al lado de Lucio Bartaburu
Young.

BICICLETA
Se vende
En Perfecto Estado
Tratar en el Club
"San Lorenzo"
Young

Restaurante y Bar CENTENARIO

de Juan L. Vila
Casa de confianza
atendida por sus
propios dueños
Se sirven Minutas
en el Bar
Auto de Alquiler
A Toda Hora
Young — Teléf. 80

LIDIA L. K. SVEDEV

Profesora de Bailes
Regionales y Bailes Clásicos

Dicta clases en la sala del
ATENAS desde 26 hasta
nuevo aviso los días viernes
de 10 a 11 y a para 1.º
año y de 14 a 16 y 30 para
2.º año. Informes en los
Teléfonos 94 y 14. YOUNG

Comentarios Mundanos

OTRO GRAN BAILLE EN EL CLUB SOCIAL DE YOUNG

Homenajeando «El Día de la Raza» el Club Social de Young ha programado para realizarse el 11 del cte. otro gran baile social en la localidad y el cual estará llamado a obtener gran resonancia dado que será animado por la ya conocida Orquesta sanduceña que dirige Tito Lemes.

El anuncio de este baile proporcionado en la pasada edición ha tenido el raro privilegio de interesar a nuestra juventud, la cual ya le está esperando con vivos ánimos de tomar parte activa en la misma.

BAILLE DEL 12 EN EL CLUB SOCIAL «URUGUAY»

—Para el día 12 de Octubre, Día de la Raza, el Club Social «Uruguay» organiza un gran baile social en el local de la Sociedad Fomento y el cual estará animado por el Conjunto local «Remembranzas».

Se trata de otra noche llamada a estar poblada de alegría y donde los asociados de la entidad se hallarán reunidos en gran cantidad.

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

De La
4ª Sección del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día veintinueve del mes de Setiembre del año mil novecientos cuarenta y siete a las once de la mañana.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio DON RAMÓN SÓÑORA de veintiocho años de edad, de estado soltero, de profesión jornalero de nacionalidad oriental nacido en Paso de los Melillos, 9.ª sección de Río Negro domiciliado en Pueblo Young 4.ª Sección del Departamento de Río Negro o la DOÑA VIOLETA MARGARITA BADÍA, de 26 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sexo de nacionalidad oriental, nacida en Bacacú, Departamento de Paysandú, domiciliada en Pueblo Young 4.ª sección del Departamento de Río Negro.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado lo denuncien por escrito ante esta oficina habiendo conocido las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta oficina y en el periódico local «El Heraldo de Young» por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA
Oficial del Estado Civil

Juan J. Otegui

Comisionista

Tengo para la venta dos Estancias en Río Negro; en hacienda novillos, terneros, vacas invernadas y ganado de cría.- Consulten personalmente en casa Alejandro Balada, Teléfono 113 Young o 300 Trinidad.

La Boda de hoy

—En Durazno, y como lo habíamos anunciado anteriormente se llevará a cabo en el día de hoy el enlace de la señorita Nelly Florini Forlino de aquella sociedad con el joven Alcides Martínez Rodríguez, perteneciente éste a una conocida y estimada familia de nuestro pueblo.

En la Parroquia de Nuestra Señora del Carmen será bendecida la ceremonia religiosa siendo padrinos de la misma el Sr. Gregorio Nacianeno Martínez y la Sra. Tina M. de Sosa.

Participarán en dicho acto nupcial el Sr. Paulino Meoqui y su Sra. esposa y otro grupo de familiares del novio radicados en el Dpto. así como caracterizadas familias de la sociedad duraznense.

Los gentiles contrayentes fijarán su residencia en Montevideo.

Enlace

RAMÍREZ—RODRIGUEZ

—En el día de hoy en el juzgado de la 4.ª sección se rán firmadas las actas matrimoniales del enlace de la señorita Irma Inés Rodríguez con el Sr. Ruperto Ramírez. Con ese motivo los contrayentes en estos momentos son son objeto de felicitaciones de parte de sus familiares y amistades.

SÓÑORA—BADIA

Vienen siendo objetos de múltiples felicitaciones con motivo de su próximo enlace la Srta. Violeta Margarita Badía y el joven Ramón Sónora, ambos muy conocidos y estimados tanto en Young como en Fray Bentos.

Esta boda se llevará a cabo el sábado 11 del cte. en el juzgado de la 4.ª sección.

CUMPLEAÑOS —

—El jueves 2 cumplió 2 años la pequeña Sonia Rquel de los esposos Barchi—Alzabar siendo muy felicitada.

—Hoy cumple 1 año la niñita Lulita González. Felicitaciones.

—El lunes 6 cumple años el joven Hugo Milton Martínez.

—El martes 7 cumple años el Sr. Marcos Martínez.

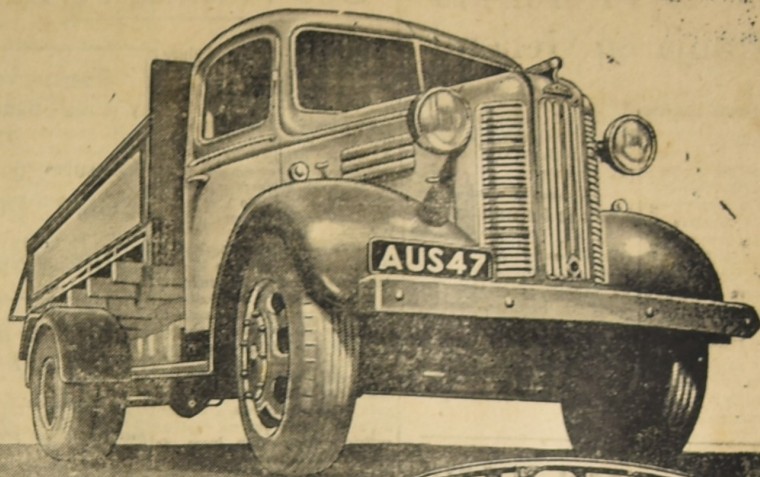
—El mismo día cumple 4 años el niño Sergio Darío Pepe el cual será muy felicitado por sus familiares y amigos.

—El jueves 2 cumplió años la Sr. Angela P. de Castillo.

—El martes 30 cumplió años la Sra. Sofia V. de Tarrech, la cual fué muy felicitada por sus amistades.

—El jueves 9 cumplió 8 años la niña Irma Frida Faust Kleffer.

—Mañana domingo 5 cumple años el joven Juan Karayecov.



EL CAMION BRITANICO

AUSTIN

Ya está en Young 1 camión de 5 toneladas para entrega inmediata
Vea las excelentes características de esta unidad que ratifica la calidad AUSTIN

Agentes J. DE MARIA y Cia. Paysandú — en Young Consulte Teléfono 53

Grábese en la Memoria
Cada quince Días Viene a Young: DEMICHELIS
El sastre que interpreta el Gusto más exigente

Véalo en Casa RODE
Teléfono 128 Young

caballos y el programa completo lo ofreceremos cuanto la Comisión Organizadora lo ha confectionado.

«Hay Una Voz Que Anuncia al Nuevo Mundo su Grandeza»

FOR VICENTE TOVAR

Hemos recibido con el fin de enriquecer el modesto acervo de nuestra Biblioteca un trabajo de Vicente Tovar, titulado: «Hay una Voz que Anuncia al Nuevo Mundo su Grandeza», ediciones de la «Andhra Research University».

Se trata de un sobresaliente trabajo de este prestigioso crítico español sobre la obra de Constanancio Vigil.

«Plegaria por el Arbol»

DE VIGIL

También hemos recibido publicado por la Editorial «Atalántida» la «Plegaria por el Arbol» de Constanancio C. Vigil, ambos envíos efectuados por el «Instituto de Propaganda», lo cual mucho agradecemos.

Pruebe Nuestro Budín Inglés y Budín Chileno

Confitería BUENOS AIRES

Venta de Manteca Fresca
TELEFONO 16

Rafael de Santo
CONSTRUCTOR

Consúltelo para Cualquier Clase de Obras

PERSONAL COMPETENTE

En Young: Calle Las piedras casi Ruta 3. Tel. 42
En Paysandú; Queguay 668

Alberto Albisu

Con sus colaboradores FELIPE VIDAL (hijo) y ALFREDO AMY

Tiene para la venta Estancias completas en Flores, Soriano, Durazno y Paysandú como tambien varios lotes de ganados de muy alta calidad toros y carneros de reputados establecimientos.

Por anotaciones e informes dirigirse al Escritorio del martillero en Trinidad (Dpto. de Flores) Teléfono 484 o a los Srs. Felipe Vidal (hijo) y Alfredo Amy en Río Negro

Este Martillero actúa en las ferias que organiza la Soc. Fomento de Flores los 1.º Lunes y los 2.º de cada mes y en las ferias que organiza la Soc. Rural de Durazno los últimos lunes de cada mes

SAUCE

Sábado 4 y domingo 5 de octubre en Escuela No. 26 de Sauce.

VALLE DE SOBA

Sábado 17 y domingo 18 Escuela No. 38 de Valle de Soba.

MENAFRA

Sábado 11, Escuela No. 12 de Menafra.

SANCHEZ

Domingo 12, Escuela No. 9 de Sánchez Grande.

PASO DE LA CRUZ

Sábado 25 de octubre a las 18, Escuela No. 22 de Paso de la Cruz.

FRAY BENTOS

Rifa a beneficio de la Escuela No. 40, 1 bicicleta «Phillips» y un Vale por \$ 20.00.

Fecha de sorteo 29 de noviembre.

Ecos de la VI Muestra de Granja en General

Agradecimiento del Sr. Eduardo Cassaretto
Jurado de la VI Muestra de Granja

Antes de ausentarse para Paysandú el señor Eduardo Cassaretto, activo jurado que actuó en la VI Muestra de Granja recientemente realizada por la Sociedad Fomento Rural de Young, nos pidió que dejáramos expresa constancia de su agradecimiento por las atenciones recibidas de parte de la Sociedad Fomento Rural de Young y muy especialmente de su activa Sub-Comisión de Exposición.

El mismo encargo nos for

muló el Dr. José Luis Stella, destacado técnico oficial, los cuales dejamos cumplidos muy gustosos con estas modestas líneas.

Gratificación de Don Ewald Hartwich

El Sr. Ewald Hartwich otro de los participantes en sección de horticultura en la VI Muestra de Granja y que obtuviera premios, tuvo la gentileza de obsequiarnos con un gigantesco repollo de 8 kilos de peso, hermosas remolachas y otros productos, lo cual muy complacidos agradecemos.

Granja "MARIN"

de Strilchuk & Marin

En otra nueva etapa de trabajo, la Granja "Marin" que ha quedado a cargo desde hace algún tiempo de Gregorio Strilchuk, al presentarse a la VI Muestra Departamental de Granja organizada por la Sociedad de Fomento Rural de Young, siente satisfacción en llevar a conocimiento de sus clientes y amigos, el detalle de los premios obtenidos en esta Exposición.

APICULTURA

Primer Premio en Miel de Verano
Segundo Premio en Miel de Primavera
Segundo Premio en Vino de Miel
Primer Premio Conjunto de Productos Apícolas

HORTICULTURA

División Sub Urbana

Primer Premio en Papas
Primer Premio en Batatas
Segundo Premio en Guebolas
Primer Premio en Remolachas

División Leguminosas

Primer Premio en Porotos
Segundo Premio en Lentejas
Segundo y Tercer Premio en Arvejas
Productos al Natural

División Lechería

Primer Premio en Crema
Primer Premio en Manteca
Segundo Premio en Queso Chubut
Primer Premio en Dulce de Leche
Segundo Premio en Dulce de Batatas

Sección Industria Casera

Mención a la Muestra de Jabón
Primer Premio en Huevos de Consumo
Mención a la Muestra de Miel

Por Pedidos de todos estos Productos, los interesados deben dirigirse a Gregorio STRILCHUK en Granja "Marin" ubicada sobre la Ruta N.º 3 hacia Paysandú.

Existencia Permanente.

Otro Problema Palpitante

El Problema de la Futura Zafra de Esquila

En Diputados fue aprobado días atrás una nueva Ley sobre la escala de jornales a los esquiladores en sustitución de la que estaba en vigencia y la cual solo rigió por un año y se pidió su modificación por parte de la Federación Rural.

Los sectores de los trabajadores de la esquila, se han venido ocupando de conocer la situación en que se encontrarían frente a la nueva zafra y hasta nuestra Redacción han llegado en varias oportunidades, interesados por ese asunto.

Empero ahora parece que se complican un poco las cosas para las partes interesadas dado a que se estima que no habría suficiente tiempo aún luego de aprobada la misma en Diputados para que la apruebe el Senado y sea reglamentada por el Poder Ejecutivo, antes que dé comienzo la nueva zafra.

Esto podría acarrear nuevamente conflictos entre el capital y el trabajo, lo cual es sin duda muy lamentable.

Esperamos poder tener más informaciones concretas para hablar con más propiedad sobre el tema.

Puertas, Ventanas y todo trabajo de Herrería

Consulte precio a: COSME DOTI (h)

Calle Colón y Convención.- Paysandú

Jurados que actuarán en SALTO

La Asociación Agropecuaria e Hípica de Salto, designó para dictaminar los premios de la Exposición que se inaugura hoy, a los expertos que mencionamos más abajo y donde figuran destacados hacendados de la zona, habiéndose nombrado al señor Miguel Jaime Torres, para la Raza Romney Marsh; Sr. David Stirling para Corriedale; Sr. Fernando Riet para Merinos Australianos; Sr. Alfredo Young para Hereford; y el Sr. Pedro Díaz para Aberdeen Angus.

Germelo Pías Núñez

(Q.E.P.D.)

† Falleció el 22 de Setiembre de 1947 en Montevideo

Su hija, Lita P. M. de Benítez; su hijo político, Zaccarias Benítez; sus nietos José María y Roque Benítez, y su nieta política Alicia G. de Benítez, agradecen las demostraciones de condolencias recibidas con ese motivo.

JUZGADO DE PAZ DE LA 4.ª Sección de Río Negro

APERTURA DE SUCESIÓN

EDICTO

Por disposición del suscripto Juez de Paz de la Cuarta Sección Judicial del Departamento de Río Negro, se hace saber la apertura de sucesión de Don JUSTO TOLOSA o TOLOZA, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado.

Young, Sbre. 30 de 1947.
JUAN DA SILVA
JUEZ DE PAZ

Venta de Máquinas

Máquina de coser se vende marca New Home, en buen estado.— Tratar: Mueblería «La Europea» de Pablo Marx.

Estancia y Cabaña

"Santa Isabel"

Del Sr. Mario Raúl Parietti

Obtuvo con su Sección AVICULTURA en la VI Muestra Departamental de Granja organizada por la Sociedad Fomento Rural de Young los días 27 y 28 de setiembre ppdo. las siguientes clasificaciones:

RAZA RODHE ISLAND RED

Gran Campeón Macho de la raza con el ave No. 411
Tercer premio en Hembra Adulta
1.ª y 2.ª mención en la misma Categoría

RAZA LEHIGH AMERICANO

Campeón Hembra de la raza con el ave No. 585
1.º segundo en Macho Joven ave No. 573
1.ª mención en la misma categoría
Primer, Segundo, Tercero y Cuarto Premio y Mención en Hembra Joven
Segundo y Tercer Premio en Hembra Adulta

RAZA PATOS PEKIN

4 Segundos Premios

2 Terceros Premios

RAZA PAVOS MAMMOUTH

1 Segundo Premio en Hembra Adulta
1 Tercer Premio en Macho Joven
1 Tercer Premio en Macho Adulto
1 Mención en la misma Categoría

Por Pedidos de Huevos para Incubar de Todas las Razas premiadas en esta Exposición y Pollos de las Razas que Cultiva SANTA ISABEL, dirigirse al Establecimiento en Young.— Teléfono Rural 18.

ATENCION

OTRA GRAN CARRERA

Para el 12 de Octubre por una Apuesta de \$ 100.— por parte sobre 400 Metros con: «Incendio de Justo Otero».— «Almafuerte» de E. Escalada y «Missouri» de M. Sansberro

Pista GARCEN—SANSBERRO

9 de Noviembre de 1947

Se correrá la Gran carrera sobre un tiro de 500 metros, con un Premio Record de \$ 500 (Animales que no hallan corrido)

INSCRIPTOS

José Rodríguez con una Tordilla
Antonio Merello con una Tostada
Ramon Acevedo con una Zaina
Belo Alvarez con una Yegua
Elias Deleón con una Yegua
Sansberro con una Tostada

Todos con 60 Kilos — Se correrá por cinta

INSCRIPCION 50 pesos

En esta reunión tendremos la oportunidad de ver animales de las mejores cabañas del País con sus mejores Jockey.

Los remates estarán a cargo de los ya conocidos rematadores Señores Acland, Lauria y Sansberro

Por informes al teléfono 42 Young

SE REMATA

En SAN JOSE

1 Campo de 79 hectáreas 4.212 mts. dividido en Dos Fracciones de 39 hec 7.107 mts. c/u

Ubicado en Tala, 2.ª Sección Judicial de San José a 1 Kílm. de Ruta 3 Tierras Altas de Gran Calidad con buenas Aguadas

Venta al Contado y por precios que supere la base establecida de \$ 189.73

El 15 de Octubre a las 15 horas

En la Puerta de la Escribanía del Sr. Oscar Arena Cornin calle 18 de Julio N.º 570 por el Martillero Juan Pedro Rodríguez

MAYORES INFORMES:

EN ESTA IMPRENTA — TELÉF. 22

VIDA AGROPECUARIA

Hoy se Inaugura en Salto la Gran Exposición Ganadera Nacional

Prestigiosas Cabañas de la Zona Participarán de la Misma

Esta tarde en el conocido y amplio local de la Asociación Agropecuaria e Hípica de Salto, se realizará la inauguración de otra de sus importantes exposiciones nacionales que año a año se realiza en ese local.

Tomarán parte en la misma, destacadas cabañas de nuestro Departamento, las cuales año a año han venido cosechando en ese mercado sendas satisfacciones.

En la página primera de esta edición trataremos de anticipar algunas informaciones, las cuales ya se han venido produciendo en aquel solar salteño.

La trascendencia tanto del acto inaugural como de detalles posteriores estarán en un mismo nivel a los logrados en pasadas épocas y donde se conceptuó a la plaza de Salto como una de las realmente interesantes de la zona litoraleña del país.

Los guarismos logrados en ferias anteriores han asexerado este aserto por lo cual no nos extraña que en nuestra edición venidera tengamos que registrar una cifra record.

Esa cifra tendrá su base en la calidad de la hacienda que ha concurrido a Salto a premio y a venta y entre cuyo número se halla una buena cantidad de ganado de nuestro Dpto. el cual durante toda la semana se ha estado dirigiendo hacia esa importante plaza porteña.

Los Programas Radio—Prensa de "EL HERALDO DE YOUNG" con C.W. 31 "Salto Broadcasting"

Esta tarde a las 13 y 10 se dan por finalizados en la potente onda de C.W. 31 "Salto Broadcasting" otro de los característicos programas Radio—Prensa que organizados por "EL HERALDO DE YOUNG" se han venido transmitiendo en esa importante Emisora, prestigiados por conocidas cabañas de nuestra zona.

Estos programas que se han propalado conjuntamente con el informativo del mediodía de "Radio Salto" han venido obteniendo singular resonancia en el oyente, de modo que la aceptación lograda por los Radio—Prensa ha sido unánime.

Súmese a ello los efectuados en C.W. 55 Radio "La Voz de Melo", los cuales obtuvieron general aceptación en aquella región y los que se pueden llamar de Extraordinarios Programas Radio—Prensa realizados por C.W. 55 Radio Paysandú, y los cuales estuvieron dedicados al XIII Remate de Reproductores Rústicos Seleccionados y constituyeron un verdadero suceso publicitario y radial en el Litoral uruguayo—argentino.

Con la audición de hoy a las 13 horas por C.W. 31 Salto Broadcasting, se cierra la serie de estas tan aceptadas audiciones combinadas.

De modo que Muchas Gracias!!!

La Locura del Labrador

Por E.H. FAULKNER

(CONTINUACIÓN)

Tradiciones del arado

La contestación a la pregunta: ¿Por qué arar los agricultores? no es difícil contestar. El arar es universal. Para los agricultores es un placer, pe-

ro si ellos supieran los daños que hacen no lo harían. Sin embargo ellos están alentados para arar y cuanto más bien do mejor. Tales consejos vienen de diarios, folletines, agencias, etc., pero yo no puedo encontrar razones científicas de tales consejos. En 1921 cuando yo era estudiante con varios compañeros preguntamos a nuestros profesores si no sería mejor romper la superficie de otra manera que arándola. Muchas eran las contestaciones, pero ninguna de una manera científica y al final tuvimos que reconocer que realmente no hay razones científicas para arar.

En 1937 el administrador de un diario me escribió diciéndome que tenía mucho interés en la cuestión y que había hecho un recorrido de más de 600 leguas consultando especialistas del suelo y agricultores y en todas partes mi pregunta era: ¿Por qué arar?

Las contestaciones eran asombrosas. Los agricultores no sabían, pero al hacer un resumen la mayoría era para eliminar yuyos.

Pero la verdad es que en vez de destruir, conservan más semillas para futuras generaciones.

Mi consejo a los agricultores es categóricamente: «No arar» porque no hay razón científica para hacerlo.

Mil años antes de la invención del arado de vertedera, árboles gigantes crecieron en distintas zonas del mundo sin la intervención del hombre o el arado en la preparación de la tierra. Varios son los libros publicados en 1910 sobre agricultura dando razones hipotéticas sobre la costumbre o necesidad de arar, pero son tan vagos que se puede interpretar de distintas maneras.

Basta una mirada al panorama. La tierra arada es desnuda mientras la no cultivada está cubierta con su alfombra verde natural y si viene una sequía después de arar, puede demorar meses antes de producir vegetación natural o sembrada, porque en tierra desnuda hay mucha erosión y pérdida de humedad.

(CONTINUARÁ)

EXPERIMENTOS

ANIMALES ENCONTRADOS

El lechoncito de pedigree perdido por el señor Guenther Press, fué encontrado por la familia Ruiz y entregado a su dueño.

Local "EL EDEN"

"Las Flores"

Paso de la Laguna

3.er Remate Feria

Organizado por el Martillero LUIS A. VILLAR y su colaborador Sr. ALFREDO SALABERRY

Martes 14 de Octubre 1947

Hay inscriptas 300 RESES VACUNAS
180 piezas Ganado Gordo y 120 de Invernada

Se Solicitan Consignaciones

Por anotaciones y Mayores Informes, Escritorio VILLAR, Fondar 720 Trinidad o Alfredo Salaberry. — Teléfono 10
PASO DE LA LAGUNA

ACEITE CURATIVO COOPER

Antiséptico — Desinfectante

Este excelente producto no debe faltar en ningún establecimiento ganadero porque cura toda clase de: Mataduras, basteras, úlceras, heridas, ubres cuarteadas, tajos de esquila, descole y castración



Por Via Interna Especialmente Indicado en los Colicos

William Cooper & Nephews

SAN RAMON 765. Montevideo

JUZGADO DE PAZ DE LA

4ª Sección del Departamento de

Rio Negro

APERTURA DE SUCESIÓN

EDICTO

Por disposición del suscrip-

to Juez de Paz de la Cuarta

Sección Judicial del Departamento de Río Negro, se hace saber la apertura de sucesión de doña JUANA DUARTE RODRIGUEZ y JUANA DUARTE JUANA RODRIGUEZ, citándose a los herederos, acreedores y demás interesados para que comparezcan dentro de treinta días a deducir en forma sus derechos ante este Juzgado. Young, s. t. m. 30 de 1947.

JUAN DA SILVA
Juez de Paz

El Domingo 5 de Octubre de 1947 Por JUAN CROCE

En el Local de JOSE MARIA SOSA

- | | |
|--|---|
| 1 carro de 4 ruedas liviano para 750 kilos | 1 mostrador nuevo de 3 1/2 |
| 1 carro ruso | 500 litros de aceite para Tractor 30 y 40 en tarros de 20 y 50 lbs. |
| 3 carros tumberos | 1 lote máquinas mator langosta |
| 2 sulcos uno con arcos | 2 billares desarmados |
| 1 carrito reparto de dos ruedas | 1 pianola con más de cien rollos de música |
| 1 arado asiento 1 reja con sembradora de maíz | 1 lote máquinas de mator hormiga |
| 2 arados de manera | 2 desnatadoras |
| 1 segadora Deering de 8 pié completa | 1 juego de sapa |
| 2 pasteras en buen estado | 1 guadaña |
| 1 máquina agujerear hierro | 1 trocador |
| 50 tirantes 2 x 3 usados | 1 taladro |
| 8 " 3 x 5 usados | 3 rondanas para pozo |
| 40 chapas zinc de 8 pié | 1 bomba reloj |
| 1 lote de 15 puertas y ventana | 2 máquinas desgranar maíz |
| 1 lote de 300 mts. de barrera usada | 1 sierra para leña |
| 2 tanques de 200 litros vacíos | 1 lote limas |
| 1 lote tablas 1/2 x 6 para ciellorrazo | 1 lote visagras y cerraduras |
| 50 postes de paraíso | 1 lote pasadores |
| 150 alfajas de paraíso | 1 reloj de pared de madera |
| 2 lote alfajas de sauce usadas | 1 lote camas de 1 y 2 plazas |
| 1 estantería para comercio | 1 lote llaves fijas |
| 1 Rifle a bala 7 milímetros con 2 cajas de balas | picos, palas anchas y de posear martillos, tenzas, pinzas mechas para taladro y para hierro |
| 1 revólver Smith 32 con canana | |

COMISION 6 o/o

Venta de una Casa con 450 mts. de terreno Propiedad del Sr. Jacinto Pulleri, por ausentarse de la localidad

Edificación de material sobre la calle 33 lindera con el señor Diego Inderkum con 2 piezas al frente, 1 pieza interior, 1 pieza cocina y cuarto de baño, instalación de luz y agua. BASE \$ 3.000.

Otro terreno con 400 metros lindero con este dueño y con el señor Jorge M. Lalinde, se vende separado o en la totalidad del área que la integran 850 metros de terreno y que se ofrece con la base de \$ 3.600.

A Escriturar dentro de los 15 días y Entrega Inmediata
Se ofrecerá en el mismo local del señor José M. Sosa a las 11 de la mañana. — Señal 10 o/o — COMISION 2 o/o

Los Avi-Clubes en la VI Muestra de Granja

VEREDICTOS: — de la VI Muestra de Productos de Granja, realizada por la Soc. Fomento Rural de Young, los días 27 y 28 del mes de Sbre. ppdo.

División: — AVI-CLUB

Raza MINORCA

Categoría Macho Joven

1er. Premio al ave No. 975; de Natividad Silveira; 2o. Premio al ave No. 967, de Julio Ferreira; 3er. Premio al ave No. 992 de el mismo; 4o. Premio al ave No. 990, de Julio E. Borches.

Categoría Hembra Joven

1er. Premio al ave No. 895, de Natividad Silveira; 2o. Premio al ave No. 989, de J. C. Borches; 3er. Premio al ave No. 880, de Omar Baraburu; 4o. Premio al ave No. 953, de J. C. Borches.

Categoría Hembra Adulta

2o. Premio al ave No. 964 de Julio César Borches.

Raza LEGHORN

Categ. Macho Joven

1er. Premio al ave No. 968 de Julio Ferreira. 2o. Premio al ave No. 888, de J. Ferreira; 1953, de Esther Ruck.

Categ. Macho Adulto

3er. Premio al ave No. 886, de Jorge Baraburu.

Categ. Hembra Joven

1er. Premio al ave No. 882, de Julio Ferreira; 2o. Premio al ave No. 866, del mismo; 3er. Premio al ave No. 878, de Natividad Silveira; 4o. Premio al ave No. 868, de J. Ferreira; Mención al ave No. 885, de E. Manceñido.

Categ. Hembra Adulta

3er. Premio al ave No. 897, de Jorge A. Baraburu; Mención al ave No. 867, del mismo.

Raza PLYMOUTH ROCK

BLANCA

Categ. Macho Joven

1er. Premio al ave No. 855, de Luis A. Liesegang; 2o. Premio al ave No. 991, de J. C. Borches; 3er. Premio al ave No. 962, de el mismo; Mención al ave No. 983, de Esther Ruck.

Granja SANTA JUANA

Fundada en 1914 por Don Agustín Barchi

De Ernesto y David Barchi

Esta Granja en un nuevo año de labor presenta a conocimiento del público en general y de su consecuente clientela en particular, la nómina de premios obtenidos en la VI Muestra Departamental de Granja organizada por la Sociedad Fomento Rural de Young y llevada a cabo los días 27 y 28 del mes ppdo.

RAZA MINORCA NEGRA

1 Campeón Hembra Primer Premio 2 Terceros Premios

RAZA RODHE ISLAND RED

1 Tercer Premio

RAZA PLYMOUTH ROCK BLANCO

1 Tercer Premio 3 Menciones

RAZA SUSSEX ARMIÑADA

1 Segundo Premio 2 Menciones 1 Tercer Premio

PATOS CRIOLLOS

5 Primeros Premios 3 Segundos 2 Campeones 3 Terceros 2 Reservados Campeones

RAZA PAVOS MAMMOUTH

1 Segundo Premio 2 Menciones

PRODUCTOS DE GRANJA

1 Segundo Premio en Habas 1 Primer Premio en Alfalfa 1 Segundo Premio en Chicharos 1 Primer Premio en Feta 1 Mención en Limones 1 Segundo Premio en Boniato Blanco 1 Segundo Premio en Pan de Azúcar 1 Mención en Boniato Amarillo

AVI-CLUB

PLYMOUTH ROCK BLANCO

Julio C. Borches perteneciente a "Santa Juana" obtuvo: 1 Primer Premio 2 Segundos Premios 1 Tercer Premio

RAZA MINORCA

2 Segundos Premios 2 Cuartos Premios 1 Cuarto Premio en Leghorn

Venta Permanente de Huevos para Incubar, SE-LLADOS y Garantidos.

Venta de Productos de Granja en General.

Por Pedidos, a la Granja "Santa Juana" o en Young al Sr. Agustín Barchi en calle Riocón.

ROSARIO LAURIA de MANGINELLI (Q. E. P. D.)

† Falleció en Paysandú, ayer Viernes 3 de Octubre de 1947. Su hijo: Roque Manginelli, su hija política: Blanca Dotti de Manginelli; sus nietas: Yola y Nelia, participan con profundo pesar su fallecimiento e invitan a el acto del sepelio a realizarse hoy en el Cementerio Nuevo de Paysandú. Casa de Duelo: Río Negro y Convención.

Categ. Hembra Joven

1er. Premio al ave No. 981, de Julio C. Borches; 2o. Premio al ave No. 994, del mismo; 3er. Premio al ave No. 973, de L. C. Liesegang.

Categ. Hembra Adulta

Mención al ave No. 960, de Esther Ruck; Mención al ave No. 995, de la misma.

Raza PLYMOUTH ROCK

BARREADA

Categ. Macho Joven

1er. Premio al ave No. 871 de Douglas De Gregorio; la Mención al ave 963 de Oliver Bianchi;

Categoría Macho Adulto

1er. Premio al ave No. 997 de Fernando Arbiza, Mención al ave No. 854 de J. Baraburu.

Categoría Hembra Joven

1er. Premio al ave No. 971 de de Julio C. Borches; 2o. Premio al ave No. 996 del mismo criador.

Raza SUSSEX ARMIÑADA

Faltanos para completar la publicación total de los Veredictos, dar a conocer los correspondientes a la Raza Sussex Armiñada, los cuales prometemos ofrecer en el próximo número.

Compra de Animales Lecheros

A los interesados en la compra de animales de origen lechero controlado se les comunica que estará abierto un registro en la Secretaría de la Soc. Fomento Rural de Young hasta el miércoles 8 próximo con el fin de recibir pedidos para resolver la compra conjunta de animales de inmediato si logra reunir un lote importante.

OFICINA DEL REGISTRO DEL ESTADO CIVIL

4ª Sección del Departamento de Río Negro

Edicto de Matrimonio

En Pueblo Young y el día 2 del mes de Octubre del año mil novecientos cuarenta y siete a las seis de la tarde.

A petición de los interesados hago saber: Que han proyectado unirse en matrimonio DON: CECILIO RODOLFO ESTIGARRIBIA, de veinticinco años de edad, de estado soltero, de profesión empleado de nacionalidad oriental, nacido en Young 5a Sección de Río Negro, domiciliado en Pueblo Young 4a. sección del Dpto. de Río Negro y DOÑA: MERCEDES ROMERO, de 22 años de edad, de estado soltera, de profesión labores de su sezo, de nacionalidad oriental nacida en La Florida 2a. Sección de Río Negro domiciliada en Pueblo Young 4a. sección del Dpto. de Río Negro.

En fe de lo cual intimo a los que supieren algún impedimento para el matrimonio proyectado, lo denuncien por escrito ante esta Oficina haciendo conocer las causas.

Y lo firmo para que sea fijado en la puerta de esta Oficina y en el periódico "EL HERALDO DE YOUNG" por espacio de ocho días como lo manda la ley.

JUAN DA SILVA Oficial del Estado Civil

SE VENDE

Casa material con 2 dormitorios, comedor, Hall luz y otras comodidades. Informes en esta imprenta

CINE ATENAS

SABADO

NOCHE Weldon Herburn e Inés Cortiney, en: EL HOMBRE No. 13

Amanita Ledesma y Emilio Tuero en: DOS DOCENAS DE ROSAS ESCARLATAS

DOMINGO

MATINEE LOS JINETES DE LA MUERTE A las 15 horas 7o. episodio: Desafiando la Tempestad. 8o. episodio Sino Fatal.

LA GIRA DE SAN LORENZO DE ALMAGRO EL HOMBRE No. 13

VERMOUTH María Félix y Julián Soler, en: A las 17 A M O K

NOCHE LA GIRA DE SAN LORENZO DE ALMAGRO A las 21 y 20 A M O K

Comisión H. Regional de

Lucha Contra la Langosta

Se llama a inscripción a los aspirantes a ocupar cargos de obreros y espataces con un plazo que vencerá el 15 de octubre etc.. Los interesados deberán presentarse munidos de su Credencial Cívica en la Secretaría de la Comisión que funciona en la Soc. Fomento Rural de Young.



Nuestra amistad con los agricultores nació por la naturaleza misma de nuestro negocio de Comerciantes McCormick-Deering International, íntimamente ligado a la labor del campo. Pero eso no fue todo. La acrecentamos colaborando con nuestros clientes aún fuera de nuestra casa, en sus propios campos, probando una máquina o enseñando su manejo. Ahora, esa estrecha vinculación estará representada por el nuevo sím-

bolo de International Harvester, que presidirá nuestra amistad, la que permite reafirmar cada día nuestros propósitos. Es el símbolo que significa Calidad y Servicio y que anuncia notables adelantos técnicos. El lo guiará hacia nuestra casa, en donde podremos hablar cordialmente sobre equipos rurales, y en donde nos complacerá ofrecerle la mejor solución para sus necesidades de Repuestos y Servicio Mecánico.



MODELO DE CALIDAD Y SERVICIO

LORENZO TASSANO & CIA. LTDA.

Comerciante Reconocido MCCORMICK-DEERING INTERNATIONAL

YOUNG

SUCURSAL NUEVO BERLIN - TEL. 15

La Casa de los Agricultores

ALMACEN Y RESTAURANT

"VOLGA"

DE BASILIO KOSENKO

Compra Venta de Huevos, Miel y Manteca

Lláme al Teléf. 39

Reparto a Domicilio